

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
MISKA 0,6L SYMBOL: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
0,6L BOWL SYMBOL: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
0,6L SCHÜSSEL SYMBOL: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
MISKA 0,6L SYMBOL: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
BOL 0,6L SYMBOLE: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
CIOTOLA 0,6L SIMBOLO: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
CUENCO 0,6L SÍMBOLO: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
0,6L KOM SYMBOL: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
0,6L SKÅL SYMBOL: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΜΠΟΛΑ 0,6L ΣΥΜΒΟΛΟ: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
BOL 0,6L SIMBOL: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
TIGELA 0,6L SÍMBOLO: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
КУПА 0,6L СИМБОЛ: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
0,6L TÁL ZIMBÓLUM: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
0,6L SKÅL SYMBOL: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
MISA 0,6L SYMBOL: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
0,6L KULHO SYMBOLI: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
0,6L DUBENĖLIS SIMBOLIS: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
0,6L BŪODA SIMBOLS: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
0,6L KAUSS SÜMBOL: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
POSODA 0,6L SIMBOL: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
BOL 0,6L SIOMBOOL: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
BOL 0,6L SIMBOLU: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
ZDJELA 0,6L SIMBOL: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
МИСКА 0,6Л СИМБОЛ: 07329 EAN/GTIN: 5907451369296

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

OPIS

Praktyczny zestaw składający się z miseczki z przykrywką i łyżeczki to doskonałe rozwiązanie dla rodziców, którzy cenią wygodę i funkcjonalność podczas karmienia swojego malucha. Stylowy design i wysoka jakość wykonania oraz ciekawe ilustracje na miseczkach, sprawiają, że zestaw będzie nie tylko praktycznym, ale również estetycznym dodatkiem do codziennych posiłków. Praktyczny zestaw składający się z miseczki z przykrywką i łyżeczki to doskonałe rozwiązanie dla rodziców, którzy cenią wygodę i funkcjonalność podczas karmienia swojego malucha. Stylowy design i wysoka jakość wykonania oraz ciekawe ilustracje na miseczkach, sprawiają, że zestaw będzie nie tylko praktycznym, ale również estetycznym dodatkiem do codziennych posiłków

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

SPOSÓB UŻYCIA

- Upewnij się, że miseczka i łyżeczka są czyste przed każdym użyciem – umyj je w ciepłej wodzie z delikatnym detergentem.
- Włóż do miseczki jedzenie odpowiednie dla dziecka, np. zupkę, kaszkę, mus owocowy, puree warzywne czy małe kawałeczki owoców.
- Zamknij pokrywkę, jeśli musisz przenieść miskę z jedzeniem lub jeśli chcesz zachować zawartość na później – pokrywka pomoże utrzymać świeżość i zapobiegnie przypadkowemu rozlaniu.
- Podczas karmienia ustaw miskę na stabilnej powierzchni, aby dziecko mogło jeść samodzielnie lub z Twoją pomocą – uchwyty ułatwią dziecku trzymanie miseczki lub Tobie pewne chwylenie.
- Po posiłku usuń resztki jedzenia i umyj dokładnie wszystkie elementy przed kolejnym użyciem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Po każdym posiłku dokładnie umyj miskę, pokrywkę i łyżeczkę w ciepłej wodzie z dodatkiem delikatnego detergentu – zwłaszcza jeśli w jedzeniu były mleko, kaszki lub kleiste produkty.
- Jeśli producent to dopuszcza, możesz myć elementy w zmywarce (najlepiej na górnej półce, w delikatnym programie), ale zawsze sprawdzaj oznaczenia na produkcie.
- Nie używaj ostrych gąbek ani silnych środków chemicznych, aby nie zarysować powierzchni i nie uszkodzić dekoracji (np. obrazków czy nadruków).
- Po umyciu dokładnie osusz wszystkie części, aby uniknąć zalegania wilgoci, która mogłaby sprzyjać rozwojowi pleśni lub bakterii.
- Regularnie sprawdzaj stan miski, uchwytów i pokrywki – w razie zauważenia pęknięć, zarysowań czy zużycia wymień produkt na nowy, aby zapewnić bezpieczeństwo dziecka.

DANE TECHNICZNE

- Materiał: tworzywo sztuczne
- Można zamrażać
- Można używać w zmywarce
- Szczelne zamknięcie
- Uniwersalne zastosowanie
- Łyżeczka
- Na przykrywce można postawić telefon
- Wygodne uchwyty
- Pojemność całkowita: 600ml
- Nie używać w mikrofalówce
- Wysokość z przykrywką: 8,5cm
- Średnica: 12cm
- Szerokość z uchwytami: 18cm
- Wysokość miseczki: 6cm

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Używaj miseczki wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej – szczególnie, gdy dziecko zaczyna samodzielnie jeść.
- Przed każdym użyciem sprawdź stan miseczki, pokrywki i łyżeczki – w razie pęknięć, ostrych krawędzi czy odkształceń nie używaj produktu.
- Nie podgrzewaj miseczki w kuchence mikrofalowej ani nie wkładaj do zamrażarki, jeśli producent nie przewidział takiej funkcji.
- Nie pozwalaj dziecku bawić się łyżeczką, pokrywką ani uchwytami – to nie są zabawki i mogą stanowić ryzyko zadławienia lub urazu.
- Po każdym posiłku dokładnie umyj wszystkie części, aby zapobiec gromadzeniu się resztek jedzenia i namnażaniu bakterii.
- Przechowuj miskę w miejscu niedostępnym dla dziecka, gdy nie jest używana, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia lub zabrudzenia.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

DESCRIPTION

A practical set consisting of a bowl with a lid and a spoon is a perfect solution for parents who value comfort and functionality when feeding their little one. Stylish design and high quality workmanship as well as interesting illustrations on the bowls make the set not only a practical but also aesthetic addition to everyday meals. A practical set consisting of a bowl with a lid and a spoon is a perfect solution for parents who value comfort and functionality when feeding their little one. Stylish design and high quality workmanship as well as interesting illustrations on the bowls make the set not only a practical but also aesthetic addition to everyday meals

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

HOW TO USE

- Make sure the bowl and spoon are clean before each use – wash them in warm water with a mild detergent.
- Place baby-appropriate food in a bowl, such as soup, porridge, fruit puree, vegetable puree or small pieces of fruit.
- Close the lid if you need to move the bowl of food or if you want to save the contents for later – the lid will help maintain freshness and prevent accidental spills.
- When feeding, place the bowl on a stable surface so your baby can eat on their own or with your help – the handles will make it easier for your baby to hold the bowl or for you to grab it securely.
- After eating, remove any food remains and wash all items thoroughly before next use.

CLEANING AND MAINTENANCE

- After each meal, wash the bowl, lid and spoon thoroughly in warm water with a mild detergent – especially if the food contains milk, cereal or sticky products.
- If the manufacturer allows it, you can wash the items in the dishwasher (preferably on the top shelf, on a delicate program), but always check the markings on the product.
- Do not use sharp sponges or strong chemicals to avoid scratching the surface and damaging decorations (e.g. pictures or prints).
- After washing, dry all parts thoroughly to avoid any moisture that could promote the growth of mold or bacteria.
- Regularly check the condition of the bowl, handles and lid – if you notice any cracks, scratches or wear, replace the product with a new one to ensure your child's safety.

TECHNICAL DATA

- Material: plastic
- Can be frozen
- Dishwasher safe
- Tight seal
- Universal use
- Teaspoon
- You can place your phone on the cover
- Comfortable handles
- Total capacity: 600ml
- Do not use in microwave oven
- Height with lid: 8.5cm
- Diameter: 12cm
- Width with handles: 18cm
- Cup height: 6cm

SAFETY INSTRUCTIONS

- Only use a bowl under adult supervision – especially when your baby is starting to eat on their own.
- Before each use, check the condition of the bowl, lid and spoon – if there are any cracks, sharp edges or deformations, do not use the product.
- Do not heat the bowl in a microwave or place it in the freezer unless the manufacturer has provided this function.
- Do not let your child play with the spoon, lid or handles – these are not toys and may pose a choking or injury hazard.
- Wash all parts thoroughly after each meal to prevent the accumulation of food particles and the growth of bacteria.
- Keep the bowl out of the reach of your child when not in use to avoid accidental damage or dirt.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

BESCHREIBUNG

Ein praktisches Set bestehend aus einer Schüssel mit Deckel und einem Löffel ist die perfekte Lösung für Eltern, die beim Füttern ihres Kleinen Wert auf Komfort und Funktionalität legen. Stilvolles Design und hochwertige Verarbeitung sowie interessante Illustrationen auf den Schüsseln machen das Set nicht nur zu einer praktischen, sondern auch ästhetischen Ergänzung der täglichen Mahlzeiten. Ein praktisches Set bestehend aus einer Schüssel mit Deckel und einem Löffel ist die perfekte Lösung für Eltern, die beim Füttern ihres Kleinen Wert auf Komfort und Funktionalität legen. Stilvolles Design und hochwertige Verarbeitung sowie interessante Illustrationen auf den Schüsseln machen das Set nicht nur zu einer praktischen, sondern auch ästhetischen Ergänzung der täglichen Mahlzeiten.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

WIE MAN SIE BENUTZT

- Stellen Sie sicher, dass Schüssel und Löffel vor jedem Gebrauch sauber sind – waschen Sie sie in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel.
- Geben Sie babygerechte Nahrung wie Suppe, Brei, Fruchtpüree, Gemüsepüree oder kleine Obststücke in eine Schüssel.
- Schließen Sie den Deckel, wenn Sie die Schüssel mit dem Futter bewegen müssen oder den Inhalt für später aufbewahren möchten. Der Deckel hilft dabei, die Frische zu bewahren und versehentliches Verschütten zu verhindern.
- Stellen Sie die Schüssel beim Füttern auf eine stabile Oberfläche, damit Ihr Baby alleine oder mit Ihrer Hilfe essen kann – die Griffe erleichtern Ihrem Baby das Halten der Schüssel und Ihnen das sichere Greifen.
- Entfernen Sie nach dem Essen alle Speisereste und waschen Sie alle Gegenstände vor der nächsten Verwendung gründlich.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Waschen Sie Schüssel, Deckel und Löffel nach jeder Mahlzeit gründlich in warmem Wasser mit einem milden Spülmittel – insbesondere, wenn das Essen Milch, Getreide oder klebrige Produkte enthält.
- Wenn der Hersteller es zulässt, können Sie die Artikel in der Spülmaschine waschen (vorzugsweise im obersten Fach, im Schonprogramm), achten Sie jedoch immer auf die Kennzeichnung auf dem Produkt.
- Verwenden Sie keine scharfen Schwämme oder aggressiven Chemikalien, um Kratzer auf der Oberfläche und Beschädigungen der Dekorationen (z. B. Bilder oder Drucke) zu vermeiden.
- Trocknen Sie alle Teile nach dem Waschen gründlich ab, um jegliche Feuchtigkeit zu vermeiden, die das Wachstum von Schimmel oder Bakterien fördern könnte.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Schüssel, der Griffe und des Deckels. Wenn Sie Risse, Kratzer oder Abnutzungserscheinungen feststellen, ersetzen Sie das Produkt durch ein neues, um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten.

TECHNISCHE DATEN

- Material: Kunststoff
- Kann eingefroren werden
- Spülmaschinenfest
- Dichter Verschluss
- Universeller Einsatz
- Teelöffel
- Sie können Ihr Telefon auf der Abdeckung platzieren
- Komfortable Griffe
- Gesamtkapazität: 600 ml
- Nicht in der Mikrowelle verwenden
- Höhe mit Deckel: 8,5cm
- Durchmesser: 12cm
- Breite mit Griffen: 18cm
- Tassenhöhe: 6cm

SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie eine Schüssel nur unter Aufsicht von Erwachsenen – insbesondere, wenn Ihr Baby anfängt, alleine zu essen.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand von Schüssel, Deckel und Löffel. Wenn Risse, scharfe Kanten oder Verformungen vorhanden sind, verwenden Sie das Produkt nicht.
- Erhitzen Sie die Schüssel nicht in der Mikrowelle und stellen Sie sie nicht in den Gefrierschrank, es sei denn, der Hersteller hat diese Funktion vorgesehen.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Löffel, dem Deckel oder den Griffen spielen – diese sind kein Spielzeug und es besteht Ersticken- oder Verletzungsgefahr.
- Waschen Sie alle Teile nach jeder Mahlzeit gründlich, um die Ansammlung von Speiseresten und das Wachstum von Bakterien zu verhindern.
- Bewahren Sie die Schüssel außerhalb der Reichweite Ihres Kindes auf, wenn sie nicht verwendet wird, um versehentliche Beschädigungen oder Verschmutzungen zu vermeiden.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial ist bei einer von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Informationen zu den Recyclingmöglichkeiten des Altprodukts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Ušchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

POPIS

Praktická sada sestávající z misky s víkem a lžičky je perfektním řešením pro rodiče, kteří si při krmení svého miminka cení pohodlí a funkčnosti. Stylový design a vysoce kvalitní zpracování i zajímavé ilustrace na miskách dělají ze sady nejen praktický, ale i estetický doplněk každodenního jídla. Praktická sada sestávající z misky s víkem a lžičkou je perfektním řešením pro rodiče, kteří si při krmení svého miminka cení pohodlí a funkčnosti. Stylový design a vysoce kvalitní zpracování i zajímavé ilustrace na miskách dělají ze sady nejen praktický, ale i estetický doplněk každodenního jídla.

TIP

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo pokud si všimnete poškození v důsledku vadného balení či přepravy, kontaktujte prosím servisní linku.

JAK POUŽÍVAT

- Před každým použitím se ujistěte, že miska a lžice jsou čisté – omyjte je v teplé vodě s jemným mycím prostředkem.
- Do misky dejte jídlo vhodné pro kojence, například polévku, kaši, ovocné pyré, zeleninové pyré nebo malé kousky ovoce.
- Pokud potřebujete misku s jídlem přemístit nebo chcete obsah uchovat na později, zavřete víko – víko pomůže udržet čerstvost a zabrání náhodnému rozliti.
- Při krmení postavte misku na stabilní povrch, aby dítě mohlo jíst samo nebo s vaší pomocí – rukojeti usnadní dítěti uchopení misky nebo vám ji usnadní bezpečné uchopení.
- Po jídle odstraňte všechny zbytky jídla a před dalším použitím vše důkladně omyjte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po každém jídle důkladně umyjte misku, víčko a lžici v teplé vodě s jemným saponátem – zejména pokud jídlo obsahuje mléko, cereálie nebo lepkavé výrobky.
- Pokud to výrobce dovoluje, můžete nádobí mýt v myčce nádobí (nejlépe na horní polici, na jemný program), ale vždy zkontrolujte označení na výrobku.
- Nepoužívejte ostré houbičky ani silné chemikálie, abyste nepoškrábali povrch a nepoškodili dekorace (např. obrázky nebo tisky).
- Po umytí všechny části důkladně osušte, abyste zabránili vlhkosti, která by mohla podporovat růst plísní nebo bakterií.
- Pravidelně kontrolujte stav misky, rukojetí a víka – pokud si všimnete prasklin, škrábanců nebo opotřebení, vyměňte výrobek za nový, abyste zajistili bezpečnost svého dítěte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál: plast
- Lze zmrazit
- Vhodné do myčky nádobí
- Těsné utěsnění
- Univerzální použití
- Čajová lžička
- Telefon můžete položit na kryt
- Pohodlné rukojeti
- Celková kapacita: 600 ml
- Nepoužívejte v mikrovlnné troubě
- Výška s víkem: 8,5 cm
- Průměr: 12 cm
- Šířka s rukojetmi: 18 cm
- Výška šálku: 6 cm

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Misku používejte pouze pod dohledem dospělé osoby – zejména pokud vaše dítě začíná jíst samo.
- Před každým použitím zkontrolujte stav misky, víčka a lžičky – pokud jsou na ní praskliny, ostré hrany nebo deformace, výrobek nepoužívejte.
- Misku neohřívejte v mikrovlnné troubě ani ji nedávejte do mrazáku, pokud výrobce tuto funkci neposkytl.
- Nenechte dítě hrát si s lžičkou, víčkem nebo rukojetmi – nejsou to hračky a mohou představovat nebezpečí udušení nebo zranění.
- Po každém jídle důkladně omyjte všechny části, abyste zabránili hromadění částic jídla a množení bakterií.
- Pokud misku nepoužíváte, uchovávejte ji mimo dosah dítěte, abyste předešli jejímu náhodnému poškození nebo znečištění.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním sběrném dvoře.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech recyklace použitého výrobku poskytne obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.
Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a produktových dat bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DESCRIPTION

Un ensemble pratique composé d'un bol avec couvercle et d'une cuillère est la solution idéale pour les parents qui privilégient le confort et la fonctionnalité pour nourrir leur enfant. Son design élégant, sa finition soignée et ses illustrations originales en font un complément pratique et esthétique pour les repas quotidiens.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

MODE D'EMPLOI

- Assurez-vous que le bol et la cuillère sont propres avant chaque utilisation – lavez-les à l'eau tiède avec un détergent doux.
- Placez dans un bol des aliments adaptés à bébé, comme de la soupe, du porridge, de la purée de fruits, de la purée de légumes ou de petits morceaux de fruits.
- Fermez le couvercle si vous devez déplacer le bol de nourriture ou si vous souhaitez conserver le contenu pour plus tard – le couvercle aidera à maintenir la fraîcheur et à éviter les déversements accidentels.
- Lors de l'alimentation, placez le bol sur une surface stable afin que votre bébé puisse manger seul ou avec votre aide – les poignées permettront à votre bébé de tenir le bol plus facilement ou à vous de le saisir en toute sécurité.
- Après avoir mangé, retirez tous les restes de nourriture et lavez soigneusement tous les articles avant la prochaine utilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Après chaque repas, lavez soigneusement le bol, le couvercle et la cuillère à l'eau tiède avec un détergent doux – surtout si les aliments contiennent du lait, des céréales ou des produits collants.
- Si le fabricant le permet, vous pouvez laver les articles au lave-vaisselle (de préférence sur l'étagère supérieure, sur un programme délicat), mais vérifiez toujours les marquages sur le produit.
- N'utilisez pas d'éponges pointues ni de produits chimiques puissants pour éviter de rayer la surface et d'endommager les décorations (par exemple, les images ou les impressions).
- Après le lavage, séchez soigneusement toutes les pièces pour éviter toute humidité qui pourrait favoriser la croissance de moisissures ou de bactéries.
- Vérifiez régulièrement l'état du bol, des poignées et du couvercle – si vous constatez des fissures, des rayures ou de l'usure, remplacez le produit par un neuf pour assurer la sécurité de votre enfant.

DONNÉES TECHNIQUES

- Matériau : plastique
- Peut être congelé
- Lavable au lave-vaisselle
- Joint étanche
- Utilisation universelle
- Cuillère à café
- Vous pouvez placer votre téléphone sur la couverture
- Poignées confortables
- Capacité totale : 600 ml
- Ne pas utiliser au four à micro-ondes
- Hauteur avec couvercle : 8,5 cm
- Diamètre : 12 cm
- Largeur avec poignées : 18 cm
- Hauteur de la tasse : 6 cm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Utilisez un bol uniquement sous la surveillance d'un adulte, surtout lorsque votre bébé commence à manger seul.
- Avant chaque utilisation, vérifiez l'état du bol, du couvercle et de la cuillère – s'il y a des fissures, des bords tranchants ou des déformations, n'utilisez pas le produit.
- Ne pas chauffer le bol au micro-ondes ni le placer au congélateur, sauf si le fabricant a prévu cette fonction.
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec la cuillère, le couvercle ou les poignées – ce ne sont pas des jouets et cela peut présenter un risque d'étouffement ou de blessure.
- Lavez soigneusement toutes les pièces après chaque repas pour éviter l'accumulation de particules alimentaires et la croissance de bactéries.
- Gardez le bol hors de portée de votre enfant lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter tout dommage accidentel ou saleté.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les emballages usagés doivent être déposés dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Les informations sur les possibilités de recyclage des produits usagés sont fournies par les services municipaux.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

DESCRIZIONE

Un pratico set composto da ciotola con coperchio e cucchiaio è la soluzione perfetta per i genitori che apprezzano la comodità e la funzionalità nell'alimentazione del loro piccolo. Il design elegante, la lavorazione di alta qualità e le illustrazioni accattivanti sulle ciotole rendono il set non solo un accessorio pratico ma anche estetico per i pasti quotidiani. Un pratico set composto da ciotola con coperchio e cucchiaio è la soluzione perfetta per i genitori che apprezzano la comodità e la funzionalità nell'alimentazione del loro piccolo. Il design elegante, la lavorazione di alta qualità e le illustrazioni accattivanti sulle ciotole rendono il set non solo un accessorio pratico ma anche estetico per i pasti quotidiani.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

COME USARE

- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che la ciotola e il cucchiaio siano puliti: lavarli in acqua tiepida con un detergente delicato.
- Mettete in una ciotola alimenti adatti al bambino, come zuppa, porridge, purea di frutta, purea di verdure o piccoli pezzi di frutta.
- Chiudere il coperchio se si ha bisogno di spostare la ciotola con il cibo o se si desidera conservare il contenuto per dopo: il coperchio aiuterà a mantenere la freschezza ed eviterà fuoriuscite accidentali.
- Durante la poppata, posiziona la ciotola su una superficie stabile in modo che il bambino possa mangiare da solo o con il tuo aiuto: i manici renderanno più facile per il bambino tenere la ciotola o per te afferrarla saldamente.
- Dopo aver mangiato, rimuovere eventuali resti di cibo e lavare accuratamente tutti gli oggetti prima dell'uso successivo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Dopo ogni pasto, lavare accuratamente la ciotola, il coperchio e il cucchiaio con acqua tiepida e un detergente delicato, soprattutto se il cibo contiene latte, cereali o prodotti appiccicosi.
- Se il produttore lo consente, puoi lavare gli articoli in lavastoviglie (preferibilmente sul ripiano superiore, con un programma delicato), ma controlla sempre le indicazioni sul prodotto.
- Non utilizzare spugne taglienti o prodotti chimici aggressivi per evitare di graffiare la superficie e danneggiare le decorazioni (ad esempio quadri o stampe).
- Dopo il lavaggio, asciugare accuratamente tutte le parti per evitare che l'umidità possa favorire la proliferazione di muffe o batteri.
- Controllare regolarmente le condizioni della ciotola, dei manici e del coperchio: se si notano crepe, graffi o segni di usura, sostituire il prodotto con uno nuovo per garantire la sicurezza del bambino.

DATI TECNICI

- Materiale: plastica
- Può essere congelato
- Lavabile in lavastoviglie
- Sigillo ermetico
- Uso universale
- Cucchiaio
- Puoi posizionare il telefono sulla cover
- Maniglie comode
- Capacità totale: 600 ml
- Non utilizzare nel forno a microonde
- Altezza con coperchio: 8,5 cm
- Diametro: 12 cm
- Larghezza con manici: 18 cm
- Altezza della tazza: 6 cm

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Utilizzare la ciotola solo sotto la supervisione di un adulto, soprattutto quando il bambino inizia a mangiare da solo.
- Prima di ogni utilizzo, controllare le condizioni della ciotola, del coperchio e del cucchiaio: se sono presenti crepe, bordi taglienti o deformazioni, non utilizzare il prodotto.
- Non riscaldare la ciotola nel microonde né metterla nel congelatore, a meno che il produttore non abbia previsto questa funzione.
- Non lasciare che il bambino giochi con il cucchiaio, il coperchio o i manici: non sono giocattoli e potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento o lesioni.
- Lavare accuratamente tutte le parti dopo ogni pasto per evitare l'accumulo di residui di cibo e la proliferazione di batteri.
- Quando non è in uso, tenere la ciotola fuori dalla portata del bambino per evitare danni accidentali o sporcizia.



CONSIGLIE INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Informazioni sulle possibilità di riciclaggio del prodotto usato sono fornite dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

DESCRIPCIÓN

Un práctico juego de tazón con tapa y cuchara es la solución perfecta para padres que valoran la comodidad y la funcionalidad al alimentar a sus pequeños. Su diseño elegante, su fabricación de alta calidad y sus interesantes ilustraciones lo convierten en un complemento práctico y estético para las comidas diarias.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

MODO DE EMPLEO

- Asegúrese de que el recipiente y la cuchara estén limpios antes de cada uso: lávelos con agua tibia y un detergente suave.
- Coloque en un recipiente alimentos apropiados para el bebé, como sopa, papilla, puré de frutas, puré de verduras o pequeños trozos de fruta.
- Cierre la tapa si necesita mover el recipiente de comida o si desea guardar el contenido para más tarde: la tapa ayudará a mantener la frescura y evitar derrames accidentales.
- A la hora de alimentarlo, coloque el recipiente sobre una superficie estable para que su bebé pueda comer solo o con su ayuda: las asas harán que sea más fácil para su bebé sostener el recipiente o para usted agarrarlo de forma segura.
- Después de comer, retire cualquier resto de comida y lave bien todos los artículos antes de volver a usarlos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Después de cada comida, lave bien el recipiente, la tapa y la cuchara con agua tibia y un detergente suave, especialmente si el alimento contiene leche, cereales o productos pegajosos.
- Si el fabricante lo permite, puedes lavar las prendas en el lavavajillas (preferiblemente en la rejilla superior, con un programa delicado), pero revisa siempre las marcas del producto.
- No utilice esponjas afiladas ni productos químicos fuertes para evitar rayar la superficie y dañar las decoraciones (por ejemplo, cuadros o impresiones).
- Después del lavado, seque bien todas las piezas para evitar la humedad que podría favorecer el crecimiento de moho o bacterias.
- Revise periódicamente el estado del recipiente, las asas y la tapa: si nota grietas, rayones o desgaste, reemplace el producto por uno nuevo para garantizar la seguridad de su hijo.

DATOS TÉCNICOS

- Material: plástico
- Se puede congelar
- Apto para lavavajillas
- sello hermético
- Uso universal
- Cucharilla
- Puedes colocar tu teléfono sobre la funda.
- Asas cómodas
- Capacidad total: 600 ml
- No utilizar en horno microondas.
- Altura con tapa: 8,5cm
- Diámetro: 12cm
- Ancho con asas: 18cm
- Altura de la copa: 6cm

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Utilice un recipiente únicamente bajo la supervisión de un adulto, especialmente cuando su bebé esté empezando a comer por sí solo.
- Antes de cada uso, compruebe el estado del recipiente, la tapa y la cuchara: si presentan grietas, bordes afilados o deformaciones, no utilice el producto.
- No caliente el recipiente en el microondas ni lo coloque en el congelador a menos que el fabricante haya proporcionado esta función.
- No permita que su hijo juegue con la cuchara, la tapa o los mangos: no son juguetes y pueden representar un peligro de asfixia o lesiones.
- Lave bien todas las piezas después de cada comida para evitar la acumulación de partículas de comida y el crecimiento de bacterias.
- Mantenga el recipiente fuera del alcance de su hijo cuando no esté en uso para evitar daños accidentales o suciedad.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local. El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La oficina municipal o municipal proporciona información sobre las posibilidades de reciclaje del producto usado.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.
Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

BESCHRIJVING

Een praktische set bestaande uit een kom met deksel en een lepel is de perfecte oplossing voor ouders die waarde hechten aan comfort en functionaliteit bij het voeden van hun kleintje. Stijlvol design, hoogwaardige afwerking en interessante illustraties op de kommen maken de set niet alleen een praktische, maar ook een esthetische aanvulling op de dagelijkse maaltijden. Een praktische set bestaande uit een kom met deksel en een lepel is de perfecte oplossing voor ouders die waarde hechten aan comfort en functionaliteit bij het voeden van hun kleintje. Stijlvol design, hoogwaardige afwerking en interessante illustraties op de kommen maken de set niet alleen een praktische, maar ook een esthetische aanvulling op de dagelijkse maaltijden.

TIP

- Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

HOE TE GEBRUIKEN

- Zorg ervoor dat de kom en de lepel voor elk gebruik schoon zijn: was ze af in warm water met een mild schoonmaakmiddel.
- Doe babyvoeding in een kom, bijvoorbeeld soep, pap, fruitpuree, groentepuree of kleine stukjes fruit.
- Sluit het deksel als u de kom met eten moet verplaatsen of als u de inhoud voor later wilt bewaren. Het deksel zorgt ervoor dat de inhoud vers blijft en voorkomt morsen.
- Plaats de kom tijdens het voeden op een stabiele ondergrond, zodat uw baby zelfstandig of met uw hulp kan eten. Dankzij de handgrepen kan uw baby de kom gemakkelijker vasthouden en kunt u hem ook beter vastpakken.
- Verwijder na het eten eventuele voedselresten en was alle items grondig voordat u ze opnieuw gebruikt.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Was na elke maaltijd de kom, het deksel en de lepel grondig af in warm water met een mild schoonmaakmiddel, vooral als de maaltijd melk, granen of kleverige producten bevat.
- Als de fabrikant het toestaat, kunt u de artikelen in de vaatwasser wassen (bij voorkeur op de bovenste plank en op een programma voor fijne was). Controleer hiervoor altijd de markeringen op het product.
- Gebruik geen scherpe sponzen of sterke chemicaliën om krassen op het oppervlak en schade aan decoraties (bijv. foto's of prints) te voorkomen.
- Droog alle onderdelen na het wassen goed af om te voorkomen dat er vocht op komt, omdat dit de groei van schimmels of bacteriën kan bevorderen.
- Controleer regelmatig de staat van de kom, de handgrepen en het deksel. Als u scheuren, krassen of slijtage opmerkt, vervang het product dan door een nieuw exemplaar om de veiligheid van uw kind te garanderen.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Materiaal: kunststof
- Kan worden ingevroren
- Vaatwasserbestendig
- Goede afdichting
- Universeel gebruik
- Theelepels
- Je kunt je telefoon op de hoes plaatsen
- Comfortabele handgrepen
- Totale capaciteit: 600 ml
- Niet gebruiken in de magnetron
- Hoogte met deksel: 8,5 cm
- Doorsnede: 12 cm
- Breedte met handvatten: 18 cm
- Hoogte kopje: 6 cm

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Gebruik een kom alleen onder toezicht van een volwassene, vooral wanneer uw baby zelfstandig begint te eten.
- Controleer voor elk gebruik de staat van de kom, het deksel en de lepel. Als er scheuren, scherpe randen of vervormingen zijn, mag u het product niet gebruiken.
- Verwarm de kom niet in de magnetron en plaats hem niet in de vriezer, tenzij de fabrikant deze functie heeft voorzien.
- Laat uw kind niet met de lepel, het deksel of de handvatten spelen. Dit is geen speelgoed en kan een verstikkings- of verwondingsgevaar opleveren.
- Was alle onderdelen grondig na elke maaltijd om te voorkomen dat er voedselresten ophopen en bacteriën groeien.
- Houd de kom buiten bereik van uw kind wanneer u hem niet gebruikt, om beschadigingen en vuil te voorkomen.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij een door de gemeente aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over de mogelijkheden voor recycling van het gebruikte product wordt verstrekt door de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

BESKRIVNING

Ett praktiskt set bestående av en skål med lock och en sked är en perfekt lösning för föräldrar som värdesätter komfort och funktionalitet när de matar sin lilla. Snygg design och högkvalitativt hantverk samt intressanta illustrationer på skålarna gör setet inte bara till ett praktiskt utan också estetiskt tillskott till vardagliga måltider. Ett praktiskt set bestående av en skål med lock och en sked är en perfekt lösning för föräldrar som värdesätter komfort och funktionalitet när de matar sin lilla. Snygg design och högkvalitativt hantverk samt intressanta illustrationer på skålarna gör setet inte bara till ett praktiskt utan också estetiskt tillskott till vardagliga måltider.

DRICKS

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du upptäcker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta kundtjänst.

HUR MAN ANVÄNDER

- Se till att skålen och skeden är rena före varje användning – diska dem i varmt vatten med ett mildt rengöringsmedel.
- Lägg barns lämplig mat i en skål, till exempel soppa, gröt, fruktpuré, grönsakspuré eller små bitar frukt.
- Stäng locket om du behöver flytta skålen med mat eller om du vill spara innehållet till senare – locket hjälper till att bevara färskheten och förhindra oavsiktligt spill.
- När du matar, placera skålen på en stabil yta så att ditt barn kan äta själv eller med din hjälp – handtagen gör det lättare för ditt barn att hålla i skålen eller för dig att greppa den ordentligt.
- Ta bort eventuella matrester efter att du ätit och diska alla föremål noggrant före nästa användning.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Efter varje måltid, diska skålen, locket och skeden noggrant i varmt vatten med ett mildt rengöringsmedel – särskilt om maten innehåller mjölk, flingor eller klabbiga produkter.
- Om tillverkaren tillåter det kan du diska disken i diskmaskinen (helst på översta hyllan, på ett skonsamt program), men kontrollera alltid märkningen på produkten.
- Använd inte vassa svampar eller starka kemikalier för att undvika att repa ytan och skada dekorationer (t.ex. bilder eller tryck).
- Torka alla delar noggrant efter tvätt för att undvika fukt som kan främja tillväxt av mögel eller bakterier.
- Kontrollera regelbundet skålens, handtagens och lockets skick – om du upptäcker sprickor, repor eller slitage, byt ut produkten mot en ny för att garantera ditt barns säkerhet.

TEKNISKA DATA

- Material: plast
- Kan frysas
- Tål maskindisk
- Tät försegling
- Universell användning
- Tesked
- Du kan placera din telefon på fodralet
- Bekväma handtag
- Total kapacitet: 600 ml
- Använd inte i mikrovågsugn
- Höjd med lock: 8,5 cm
- Diameter: 12 cm
- Bredd med handtag: 18 cm
- Kopphöjd: 6 cm

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Använd endast en skål med vuxens överinseende – särskilt när ditt barn börjar äta själv.
- Kontrollera skålens, lockets och skedens skick före varje användning – om det finns sprickor, vassa kanter eller deformationer, använd inte produkten.
- Värm inte skålen i mikrovågsugn eller frys den om inte tillverkaren har tillhandahållit denna funktion.
- Låt inte ditt barn leka med skeden, locket eller handtagen – det är inte leksaker och kan utgöra en kvävnings- eller skaderisk.
- Tvätta alla delar noggrant efter varje måltid för att förhindra ansamling av matrester och bakterietillväxt.
- Förvara skålen utom räckhåll för ditt barn när den inte används för att undvika oavsiktliga skador eller smuts.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan kasseras på din lokala återvinningscentral.

Använd förpackningsmaterial ska lämnas till en av lokala myndigheter utsedd återvinningsstation. Information om möjligheterna att återvinna den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Ένα πρακτικό σετ που αποτελείται από ένα μπολ με καπάκι και ένα κουτάλι είναι η ιδανική λύση για τους γονείς που εκτιμούν την άνεση και τη λειτουργικότητα όταν ταΐζουν το μικρό τους. Ο κομψός σχεδιασμός και η υψηλή ποιότητα κατασκευής, καθώς και οι ενδιαφέρουσες εικόνες στα μπολ, καθιστούν το σετ όχι μόνο μια πρακτική αλλά και αισθητική προσθήκη στα καθημερινά γεύματα. Ένα πρακτικό σετ που αποτελείται από ένα μπολ με καπάκι και ένα κουτάλι είναι η ιδανική λύση για τους γονείς που εκτιμούν την άνεση και τη λειτουργικότητα όταν ταΐζουν το μικρό τους. Ο κομψός σχεδιασμός και η υψηλή ποιότητα κατασκευής, καθώς και οι ενδιαφέρουσες εικόνες στα μπολ, καθιστούν το σετ όχι μόνο μια πρακτική αλλά και αισθητική προσθήκη στα καθημερινά γεύματα.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

- Βεβαιωθείτε ότι το μπολ και το κουτάλι είναι καθαρά πριν από κάθε χρήση – πλύνετε τα με ζεστό νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Τοποθετήστε τροφή κατάλληλη για μωρά σε ένα μπολ, όπως σουπιά, χυλό, πουρέ φρούτων, πουρέ λαχανικών ή μικρά κομμάτια φρούτων.
- Κλείστε το καπάκι αν χρειαστεί να μετακινήσετε το μπολ με το φαγητό ή αν θέλετε να αποθηκεύσετε το περιεχόμενο για αργότερα – το καπάκι θα βοηθήσει στη διατήρηση της φρεσκάδας και θα αποτρέψει τυχόν διαρροές.
- Όταν ταΐζετε, τοποθετήστε το μπολ σε μια σταθερή επιφάνεια, ώστε το μωρό σας να μπορεί να τρώει μόνο του ή με τη βοήθειά σας – οι λαβές θα διευκολύνουν το μωρό σας να κρατάει το μπολ ή να το πλύνετε εσείς με ασφάλεια.
- Μετά το φαγητό, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα τροφών και πλύνετε καλά όλα τα αντικείμενα πριν από την επόμενη χρήση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μετά από κάθε γεύμα, πλύνετε καλά το μπολ, το καπάκι και το κουτάλι με ζεστό νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό – ειδικά αν το τρόφιμο περιέχει γάλα, δημητριακά ή κολλώδη προϊόντα.
- Εάν το επιτρέπει ο κατασκευαστής, μπορείτε να πλύνετε τα αντικείμενα στο πλυντήριο πιάτων (κατά προτίμηση στο πάνω ράφι, σε πρόγραμμα για ευαίσθητα ρούχα), αλλά να ελέγχετε πάντα τις σημάνσεις στο προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά σφουγγάρια ή ισχυρά χημικά για να αποφύγετε γρατσουνιές στην επιφάνεια και ζημιά σε διακοσμήσεις (π.χ. εικόνες ή εκτυπώσεις).
- Μετά το πλύσιμο, στεγνώστε καλά όλα τα μέρη για να αποφύγετε τυχόν υγρασία που θα μπορούσε να ευνοήσει την ανάπτυξη μούχλας ή βακτηρίων.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του μπολ, των λαβών και του καπακιού – εάν παρατηρήσετε ρωγμές, γρατσουνιές ή φθορά, αντικαταστήστε το προϊόν με ένα καινούργιο για να διασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού σας.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Υλικό: πλαστικό
- Μπορεί να καταψυχθεί
- Κατάλληλο για πλυντήριο πιάτων
- Στεγανή σφράγιση
- Παγκόσμια χρήση
- Κουταλάκι του γλυκού
- Μπορείτε να τοποθετήσετε το τηλέφωνό σας στο κάλυμμα
- Άνετες λαβές
- Συνολική χωρητικότητα: 600ml
- Μην το χρησιμοποιείτε σε φούρνο μικροκυμάτων
- Ύψος με καπάκι: 8,5 εκ.
- Διάμετρος: 12 εκ.
- Πλάτος με λαβές: 18 εκ.
- Ύψος φλιτζανιού: 6 εκ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Χρησιμοποιήστε ένα μπολ μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου - ειδικά όταν το μωρό σας αρχίζει να τρώει μόνο του.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε την κατάσταση του μπολ, του καπακιού και του κουταλιού – εάν υπάρχουν ρωγμές, αιχμηρές άκρες ή παραμορφώσεις, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Μην ζεσταίνετε το μπολ σε φούρνο μικροκυμάτων ή μην το τοποθετείτε στην κατάψυξη, εκτός εάν ο κατασκευαστής παρέχει αυτήν τη λειτουργία.
- Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το κουτάλι, το καπάκι ή τις λαβές – αυτά δεν είναι παιχνίδια και ενδέχεται να προκαλέσουν πνιγμό ή τραυματισμό.
- Πλύνετε καλά όλα τα μέρη μετά από κάθε γεύμα για να αποτρέψετε τη συσσώρευση σωματιδίων τροφών και την ανάπτυξη βακτηρίων.
- Κρατήστε το μπολ μακριά από το παιδί σας όταν δεν το χρησιμοποιείτε για να αποφύγετε τυχαία ζημιά ή βρωμιά.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται σε σημείο διάθεσης αποβλήτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες ανακύκλωσης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

DESCRIERE

Un set practic format dintr-un bol cu capac și o lingură este o soluție perfectă pentru părinții care apreciază confortul și funcționalitatea atunci când își hrănesc micuțul. Designul elegant și manopera de înaltă calitate, precum și ilustrațiile interesante de pe boluri, fac din set nu doar un plus practic, ci și estetic pentru mesele de zi cu zi. Un set practic format dintr-un bol cu capac și o lingură este o soluție perfectă pentru părinții care apreciază confortul și funcționalitatea atunci când își hrănesc micuțul. Designul elegant și manopera de înaltă calitate, precum și ilustrațiile interesante de pe boluri, fac din set nu doar un plus practic, ci și estetic pentru mesele de zi cu zi.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

CUM SE UTILIZEAZĂ

- Asigurați-vă că bolul și lingura sunt curate înainte de fiecare utilizare – spălați-le în apă caldă cu un detergent blând.
- Puneți mâncarea potrivită pentru bebeluși într-un bol, cum ar fi supă, terci, piure de fructe, piure de legume sau bucăți mici de fructe.
- Închideți capacul dacă trebuie să mutați bolul cu mâncare sau dacă doriți să păstrați conținutul pentru mai târziu – capacul va ajuta la menținerea prospețimii și la prevenirea vărsărilor accidentale.
- Când hrăniți, așezați bolul pe o suprafață stabilă, astfel încât bebelușul să poată mânca singur sau cu ajutorul dumneavoastră – mânerul îl vor ușura bebelușului să țină bolul sau dumneavoastră îl veți prinde în siguranță.
- După masă, îndepărtați orice resturi de mâncare și spălați bine toate articolele înainte de următoarea utilizare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- După fiecare masă, spălați bine bolul, capacul și lingura în apă caldă cu un detergent blând – mai ales dacă mâncarea conține lapte, cereale sau produse lipicioase.
- Dacă producătorul permite, puteți spăla articolele în mașina de spălat vase (de preferință pe raftul de sus, la un program delicat), dar verificați întotdeauna marcajele de pe produs.
- Nu folosiți bureți ascuțiți sau substanțe chimice puternice pentru a evita zgârietura suprafeței și deteriorarea decorațiilor (de exemplu, imagini sau imprimeuri).
- După spălare, uscați bine toate componentele pentru a evita orice umezeală care ar putea favoriza dezvoltarea mușchiului sau a bacteriilor.
- Verificați periodic starea bolului, a mânerelor și a capacului – dacă observați crăpături, zgârieturi sau uzură, înlocuiți produsul cu unul nou pentru a asigura siguranța copilului dumneavoastră.

DATE TEHNICE

- Material: plastic
- Poate fi congelat
- Se poate spăla în mașina de spălat vase
- Etanșare etanșă
- Utilizare universală
- Linguriță
- Îți poți pune telefonul pe husă
- Mânere confortabile
- Capacitate totală: 600 ml
- Nu utilizați în cuptorul cu microunde
- Înălțime cu capac: 8,5 cm
- Diametru: 12 cm
- Lățime cu mânere: 18 cm
- Înălțimea cupei: 6 cm

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Folosește un bol doar sub supravegherea unui adult – mai ales când bebelușul începe să mănânce singur.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați starea bolului, capacului și lingurii – dacă există crăpături, muchii ascuțiți sau deformări, nu utilizați produsul.
- Nu încălziți bolul în cuptorul cu microunde și nu îl puneți în congelator, cu excepția cazului în care producătorul a prevăzut această funcție.
- Nu lăsați copilul să se joace cu lingura, capacul sau mânerul – acestea nu sunt jucării și pot reprezenta un pericol de sufocare sau rănire.
- Spălați bine toate componentele după fiecare masă pentru a preveni acumularea de resturi alimentare și dezvoltarea bacteriilor.
- A nu se lăsa la îndemâna copilului atunci când nu este utilizat, pentru a evita deteriorarea accidentală sau murdărirea.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la un punct de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informații privind posibilitățile de reciclare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele despre produs fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

DESCRIÇÃO

Um conjunto prático composto por uma tigela com tampa e uma colher é a solução perfeita para pais que valorizam o conforto e a funcionalidade na hora de alimentar seus pequenos. O design elegante e o acabamento de alta qualidade, além das ilustrações interessantes nas tigelas, tornam o conjunto não apenas um complemento prático, mas também estético, para as refeições do dia a dia. Um conjunto prático composto por uma tigela com tampa e uma colher é a solução perfeita para pais que valorizam o conforto e a funcionalidade na hora de alimentar seus pequenos. O design elegante e o acabamento de alta qualidade, além das ilustrações interessantes nas tigelas, tornam o conjunto não apenas um complemento prático, mas também estético, para as refeições do dia a dia.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.
- Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

MODO DE USAR

- Certifique-se de que a tigela e a colher estejam limpas antes de cada uso – lave-as em água morna com um detergente suave.
- Coloque alimentos próprios para bebês em uma tigela, como sopa, mingau, purê de frutas, purê de vegetais ou pequenos pedaços de fruta.
- Feche a tampa se precisar mover a tigela de comida ou se quiser guardar o conteúdo para mais tarde – a tampa ajudará a manter o frescor e evitar derramamentos acidentais.
- Ao alimentá-lo, coloque a tigela em uma superfície estável para que seu bebê possa comer sozinho ou com sua ajuda. As alças facilitarão para o bebê segurar a tigela ou para você pegá-la com segurança.
- Após comer, remova quaisquer restos de comida e lave bem todos os itens antes do próximo uso.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Após cada refeição, lave bem a tigela, a tampa e a colher em água morna com um detergente suave – especialmente se o alimento contiver leite, cereais ou produtos pegajosos.
- Se o fabricante permitir, você pode lavar os itens na máquina de lavar louça (de preferência na prateleira superior, em um programa delicado), mas sempre verifique as marcações no produto.
- Não use esponjas afiadas ou produtos químicos fortes para evitar arranhar a superfície e danificar decorações (por exemplo, fotos ou gravuras).
- Após a lavagem, seque bem todas as peças para evitar qualquer umidade que possa favorecer o crescimento de mofo ou bactérias.
- Verifique regularmente as condições da tigela, das alças e da tampa. Se notar rachaduras, arranhões ou desgaste, substitua o produto por um novo para garantir a segurança do seu filho.

DADOS TÉCNICOS

- Material: plástico
- Pode ser congelado
- Pode ser lavado na máquina de lavar louça
- Selo hermético
- Uso universal
- Colher de chá
- Você pode colocar seu telefone na capa
- Alças confortáveis
- Capacidade total: 600ml
- Não utilizar em forno de micro-ondas
- Altura com tampa: 8,5 cm
- Diâmetro: 12cm
- Largura com alças: 18cm
- Altura do copo: 6cm

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Use a tigela somente sob a supervisão de um adulto, principalmente quando seu bebê estiver começando a comer sozinho.
- Antes de cada utilização, verifique o estado da tigela, da tampa e da colher – se houver rachaduras, bordas afiadas ou deformações, não utilize o produto.
- Não aqueça a tigela no micro-ondas nem a coloque no congelador, a menos que o fabricante tenha fornecido essa função.
- Não deixe seu filho brincar com a colher, a tampa ou os cabos – eles não são brinquedos e podem representar risco de asfixia ou ferimentos.
- Lave bem todas as peças após cada refeição para evitar o acúmulo de partículas de alimentos e o crescimento de bactérias.
- Mantenha a tigela fora do alcance das crianças quando não estiver em uso para evitar danos acidentais ou sujeira.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue em um ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de reciclagem do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou escritório municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ОПИСАНИЕ

Практичен комплект, състоящ се от купа с капак и лъжичка, е перфектно решение за родители, които ценят комфорта и функционалността при хранене на своето мъниче. Стилният дизайн и висококачествената изработка, както и интересните илюстрации върху купичките, правят комплекта не само практично, но и естетическо допълнение към ежедневните хранения. Практичен комплект, състоящ се от купа с капак и лъжичка, е перфектно решение за родители, които ценят комфорта и функционалността при хранене на своето мъниче. Стилният дизайн и висококачествената изработка, както и интересните илюстрации върху купичките, правят комплекта не само практично, но и естетическо допълнение към ежедневните хранения.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за евентуални видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреди, причинени от неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

- Уверете се, че купата и лъжицата са чисти преди всяка употреба – измийте ги с топла вода с мек препарат.
- Поставете в купа подходяща за бебето храна, като например супа, каша, плодово пюре, зеленчуково пюре или малки парченца плодове.
- Затворете капака, ако трябва да преместите купата с храна или ако искате да запазите съдържанието за по-късно – капакът ще помогне за запазване на свежестта и ще предотврати случайно разливане.
- Когато храните, поставете купата върху стабилна повърхност, за да може бебето ви да се храни самостоятелно или с ваша помощ – дръжките ще улеснят бебето ви да държи купата или да ви улеснят да я хванете здраво.
- След хранене отстранете всички остатъци от храна и измийте добре всички предмети преди следващата употреба.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- След всяко хранене измивайте обилно купата, капака и лъжицата с топла вода и мек препарат – особено ако храната съдържа мляко, зърнени храни или лепкави продукти.
- Ако производителят го позволява, можете да миете предметите в съдомиялна машина (за предпочитане на най-горния рафт, на програма за деликатна кърпа), но винаги проверявайте маркировките на продукта.
- Не използвайте остри гъби или силни химикали, за да избегнете надраскване на повърхността и повреждане на декорации (напр. картини или щампи).
- След измиване подсушете добре всички части, за да избегнете влага, която би могла да насърчи развитието на мухъл или бактерии.
- Редовно проверявайте състоянието на купата, дръжките и капака – ако забележите пукнатини, драскотини или износване, сменете продукта с нов, за да осигурите безопасността на детето си.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Материал: пластмаса
- Може да се замрази
- Подходящо за съдомиялна машина
- Плътно уплътнение
- Универсална употреба
- Чаена лъжичка
- Можете да поставите телефона си върху калъфа
- Удобни дръжки
- Общ капацитет: 600 мл
- Не използвайте в микровълнова фурна
- Височина с капак: 8,5 см
- Диаметър: 12 см
- Ширина с дръжки: 18 см
- Височина на чашата: 6 см

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Използвайте купа само под наблюдението на възрастен – особено когато бебето ви започва да се храни самостоятелно.
- Преди всяка употреба проверявайте състоянието на купата, капака и лъжицата – ако има пукнатини, остри ръбове или деформации, не използвайте продукта.
- Не затопляйте купата в микровълнова фурна и не я поставяйте във фризера, освен ако производителят не е предвидил тази функция.
- Не позволявайте на детето си да си играе с лъжицата, капака или дръжките – те не са играчки и могат да представляват опасност от задавяне или нараняване.
- Измивайте старателно всички части след всяко хранене, за да предотвратите натрупването на хранителни частици и развитието на бактерии.
- Дръжте купата далеч от обсега на детето си, когато не я използвате, за да избегнете случайни повреди или замърсяване.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат в пункт за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за рециклиране на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.

Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

LEÍRÁS

Egy praktikus, fedeles tálból és kanálból álló készlet tökéletes megoldás azoknak a szülőknek, akik nagyra értékelik a kényelmet és a funkcionalitást kicsinyük etetésekor. A stílusos dizájn, a kiváló minőségű kidolgozás, valamint a tálakon található érdekes illusztrációk nemcsak praktikus, hanem esztétikus kiegészítői is a mindennapi étkezéseknek. Egy praktikus, fedeles tálból és kanálból álló készlet tökéletes megoldás azoknak a szülőknek, akik nagyra értékelik a kényelmet és a funkcionalitást kicsinyük etetésekor. A stílusos dizájn, a kiváló minőségű kidolgozás, valamint a tálakon található érdekes illusztrációk nemcsak praktikus, hanem esztétikus kiegészítői is a mindennapi étkezéseknek.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

HASZNÁLAT

- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a tál és a kanál tiszta – mossa el őket meleg vízben, enyhe mosogatószerrel.
- Tegyen a baba számára megfelelő ételt egy tálba, például levest, zabkását, gyümölcszupát, zöldségzupát vagy apró gyümölcsdarabokat.
- Zárd le a fedelet, ha át kell helyezni az étellel teli tálat, vagy ha későbbre szeretnéd eltenni a tartalmát – a fedél segít megőrizni a frissességet és megakadályozza a véletlen kiömlést.
- Etetéskor helyezd a tálat stabil felületre, hogy a baba egyedül vagy a segítségeddel tudjon enni – a fogantyú megkönnyíti a tál fogását, vagy azt, hogy te biztonságosan megragadd.
- Étkezés után távolítsa el az ételmaradékokat, és a következő használat előtt alaposan mossa el az összes edényt.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Minden étkezés után alaposan mossa el a tálat, a fedelet és a kanalat meleg vízben, enyhe mosogatószerrel – különösen, ha az étel tejet, gabonapelyhet vagy ragacsos termékeket tartalmaz.
- Ha a gyártó engedélyezi, mosogatógépben is moshatóak a tárgyak (lehetőleg a felső polcon, kímélő programon), de mindig ellenőrizd a terméken található jelöléseket.
- Ne használjon éles szivacsot vagy erős vegyszereket, hogy elkerülje a felület megkarcolódását és a dekorációk (pl. képek vagy nyomatok) károsodását.
- Mosás után alaposan szárítsa meg az összes alkatrészt, hogy elkerülje a nedvességet, ami elősegítheti a penész vagy baktériumok szaporodását.
- Rendszeresen ellenőrizze a tál, a fogantyú és a fedél állapotát – ha repedést, karcolást vagy kopást észlel, cserélje ki a terméket egy újra gyermeke biztonsága érdekében.

MŰSZAKI ADATOK

- Anyag: műanyag
- Lefagyasztható
- Mosogatógépben mosható
- Szoros tömítés
- Univerzális használat
- Teáskanál
- A telefont a tokra helyezhető
- Kényelmes fogantyú
- Teljes kapacitás: 600 ml
- Ne használja mikrohullámú sütőben
- Magasság fedővel együtt: 8,5 cm
- Átmérő: 12 cm
- Szélesség fogantyúkkal együtt: 18 cm
- Pohár magassága: 6 cm

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Csak felnőtt felügyelete mellett használjon tálat – különösen akkor, ha a baba elkezd önállóan enni.
- Minden használat előtt ellenőrizze a tál, a fedél és a kanál állapotát – ha repedéseket, éles széleket vagy deformációkat észlel, ne használja a terméket.
- Ne melegítse a tálat mikrohullámú sütőben, és ne tegye a fagyasztozóba, kivéve, ha a gyártó ezt a funkciót biztosította.
- Ne engedje, hogy gyermeke a kanállal, a fedővel vagy a fogantyúkkal játsszon – ezek nem játékok, és fulladás- vagy sérülésveszélyt jelenthetnek.
- Minden étkezés után alaposan mossa el az összes alkatrészt, hogy megakadályozza az ételmaradékok felhalmozódását és a baktériumok elszaporodását.
- Használaton kívül tartsa a tálat gyermeke elől elzárva, hogy elkerülje a véletlen sérüléseket vagy szennyeződéseket.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék újrahasznosítási lehetőségeiről a városi vagy önkormányzati hivatal ad felvilágosítást.

A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a szöveget, a dizájnt és a termékadatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

BESKRIVELSE

Et praktisk sæt bestående af en skål med låg og en ske er en perfekt løsning for forældre, der værdsætter komfort og funktionalitet, når de fodrer deres lille guldklump. Stilfuldt design og høj kvalitet i udførelse samt interessante illustrationer på skålene gør sættet ikke kun til en praktisk, men også æstetisk tilføjelse til hverdagens måltider. Et praktisk sæt bestående af en skål med låg og en ske er en perfekt løsning for forældre, der værdsætter komfort og funktionalitet, når de fodrer deres lille guldklump. Stilfuldt design og høj kvalitet i udførelse samt interessante illustrationer på skålene gør sættet ikke kun til en praktisk, men også æstetisk tilføjelse til hverdagens måltider.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af en ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

SÅDAN BRUGES

- Sørg for at skålen og skeen er rene før hver brug – vask dem i varmt vand med et mildt rengøringsmiddel.
- Kom babymad i en skål, såsom suppe, grød, frugtpuré, grøntsagspuré eller små stykker frugt.
- Luk låget, hvis du har brug for at flytte skålen med mad, eller hvis du vil gemme indholdet til senere – låget hjælper med at bevare friskheden og forhindre utilsigtet spild.
- Når du fodrer, skal du placere skålen på en stabil overflade, så din baby kan spise selv eller med din hjælp – håndtagene gør det nemmere for din baby at holde skålen eller for dig at gribe den sikkert.
- Fjern eventuelle madrester efter spisning, og vask alle genstande grundigt inden næste brug.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Efter hvert måltid skal skålen, låget og skeen vaskes grundigt i varmt vand med et mildt rengøringsmiddel – især hvis maden indeholder mælk, morgenmadsprodukter eller klæbrige produkter.
- Hvis producenten tillader det, kan du vaske tingene i opvaskemaskinen (helst på den øverste hylde, på et skåneprogram), men tjek altid mærkningerne på produktet.
- Brug ikke skarpe svampe eller stærke kemikalier for at undgå at ridse overfladen og beskadige dekorationer (f.eks. billeder eller tryk).
- Efter vask skal alle dele tørres grundigt for at undgå fugt, der kan fremme vækst af skimmelsvamp eller bakterier.
- Kontroller regelmæssigt skålens, håndtagenes og lågets tilstand – hvis du bemærker revner, ridser eller slid, skal du udskifte produktet med et nyt for at sikre dit barns sikkerhed.

TEKNISKE DATA

- Materiale: plastik
- Kan fryses
- Tåler opvaskemaskine
- Tæt forsegling
- Universel brug
- Teskefuld
- Du kan placere din telefon på coveret
- Komfortable håndtag
- Samlet kapacitet: 600 ml
- Må ikke anvendes i mikrobølgeovn
- Højde med låg: 8,5 cm
- Diameter: 12 cm
- Bredde med håndtag: 18 cm
- Kophøjde: 6 cm

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Brug kun en skål under opsyn af en voksen – især når din baby begynder at spise selv.
- Før hver brug skal skålens, lågets og skeens tilstand kontrolleres – hvis der er revner, skarpe kanter eller deformationer, må produktet ikke anvendes.
- Varm ikke skålen i en mikrobølgeovn eller sæt den i fryseren, medmindre producenten har leveret denne funktion.
- Lad ikke dit barn lege med skeen, låget eller håndtagene – det er ikke legetøj og kan udgøre en kvælnings- eller skadefare.
- Vask alle dele grundigt efter hvert måltid for at forhindre ophobning af madrester og bakterievækst.
- Opbevar skålen utilgængeligt for dit barn, når den ikke er i brug, for at undgå utilsigtet skade eller snavs.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballage skal afleveres til en genbrugsstation udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for genbrug af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a riadte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

POPIS

Praktická sada pozostávajúca z misky s viečkom a lyžičkou je perfektným riešením pre rodičov, ktorí si cenia pohodlie a funkčnosť pri kŕmení svojho drobčeka. Štýlový dizajn a vysoko kvalitné spracovanie, ako aj zaujímavé ilustrácie na miskách, robia zo sady nielen praktický, ale aj estetický doplnok každodenných jedál. Praktická sada pozostávajúca z misky s viečkom a lyžičkou je perfektným riešením pre rodičov, ktorí si cenia pohodlie a funkčnosť pri kŕmení svojho drobčeka. Štýlový dizajn a vysoko kvalitné spracovanie, ako aj zaujímavé ilustrácie na miskách, robia zo sady nielen praktický, ale aj estetický doplnok každodenných jedál.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletné a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie spôsobené chybným balením alebo prepravou, kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

AKO POUŽÍVAŤ

- Pred každým použitím sa uistite, že miska a lyžička sú čisté – umyte ich v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom.
- Do misky dajte jedlo vhodné pre dieťa, ako napríklad polievku, kašu, ovocné pyré, zeleninové pyré alebo malé kúsky ovocia.
- Ak potrebujete misku s jedlom premiestniť alebo ak si chcete obsah uchovať na neskôr, zatvorte veko – veko pomôže udržať čerstvosť a zabráni náhodnému rozliatiu.
- Pri kŕmení umiestnite misku na stabilný povrch, aby vaše dieťa mohlo jesť samo alebo s vašou pomocou – rúčky uľahčia dieťaťu držanie misky alebo vám ju uchopia bezpečne.
- Po jedle odstráňte všetky zvyšky jedla a pred ďalším použitím dôkladne umyte všetky predmety.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Po každom jedle dôkladne umyte misku, viečko a lyžicu v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom – najmä ak jedlo obsahuje mlieko, obilniny alebo lepkavé výrobky.
- Ak to výrobca dovoľuje, môžete umývať riad v umývačke riadu (najlepšie na hornej priehradke, na programe pre jemné umývanie), ale vždy skontrolujte označenia na výrobku.
- Nepoužívajte ostré špongie ani silné chemikálie, aby ste nepoškriabali povrch a nepoškodili dekorácie (napr. obrázky alebo tlač).
• Po umytí všetky časti dôkladne osušte, aby ste predišli vlhkosti, ktorá by mohla podporiť rast plesní alebo baktérií.
- Pravidelne kontrolujte stav misky, rukoväť a veka – ak spozorujete akékoľvek praskliny, škrabance alebo opotrebovanie, vymeňte výrobok za nový, aby ste zaistili bezpečnosť vášho dieťaťa.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál: plast
- Môže sa zmraziť
- Vhodné do umývačky riadu
- Tesné utesnenie
- Univerzálne použitie
- čajová lyžička
- Telefón si môžete položiť na kryt
- Pohodlné rukoväte
- Celková kapacita: 600 ml
- Nepoužívajte v mikrovlnnej rúre
- Výška s vrchnákom: 8,5 cm
- Priemer: 12 cm
- Šírka s rúčkami: 18 cm
- Výška šálky: 6 cm

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Misku používajte iba pod dohľadom dospelého človeka – najmä keď vaše dieťa začína jesť samo.
- Pred každým použitím skontrolujte stav misky, viečka a lyžičky – ak sú na nej praskliny, ostré hrany alebo deformácie, výrobok nepoužívajte.
- Misku neohrievajte v mikrovlnnej rúre ani ju nekladajte do mrazničky, pokiaľ výrobca túto funkciu neposkytol.
- Nedovoľte dieťaťu hrať sa s lyžičkou, viečkom alebo rúčkami – nie sú to hračky a môžu predstavovať nebezpečenstvo uduseného alebo zranenia.
- Po každom jedle dôkladne umyte všetky časti, aby ste zabránili hromadeniu čistočiek jedla a rastu baktérií.
- Keď misku nepoužívate, uchovávajte ju mimo dosahu dieťaťa, aby ste predišli jej náhodnému poškodeniu alebo znečisteniu.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste určenom miestnymi úradmi na likvidáciu odpadu. Informácie o možnostiach recyklácie použitého výrobku poskytnú obecny alebo mestsky úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produktoch bez predchádzajúceho upozornenia.

FI

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

KUVAUS

Käytännöllinen setti, joka koostuu kulhosta kannella ja lusikalla, on täydellinen ratkaisu vanhemmille, jotka arvostavat mukavuutta ja toimivuutta pienokaistaan ruokittaessa. Tyylikäs muotoilu, korkealaatuinen työjälki sekä kulhojen mielenkiintoiset kuvitukset tekevät setistä paitsi käytännöllisen myös esteettisen lisän arkipäivän aterioihin. Käytännöllinen setti, joka koostuu kulhosta kannella ja lusikalla, on täydellinen ratkaisu vanhemmille, jotka arvostavat mukavuutta ja toimivuutta pienokaistaan ruokittaessa. Tyylikäs muotoilu, korkealaatuinen työjälki sekä kulhojen mielenkiintoiset kuvitukset tekevät setistä paitsi käytännöllisen myös esteettisen lisän arkipäivän aterioihin.

KÄRKI

- Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai huomaat vaurioita, jotka johtuvat viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

KÄYTTÖOHJEET

- Varmista, että kulho ja lusikka ovat puhtaat ennen jokaista käyttökertaa – pese ne lämpimässä vedessä miedolla pesuaineella.
- Laita kulhoon vauvalle sopivaa ruokaa, kuten keittoa, puuroa, hedelmäsosetta, vihannessosetta tai pieniä hedelmäpaloja.
- Sulje kansi, jos sinun täytyy siirtää ruokakulhoa tai jos haluat säilyttää sisällön myöhempää käyttöä varten – kansi auttaa säilyttämään tuoreuden ja estää tahattomat roiskeet.
- Aseta vauvaa syöttäessäsi kulho vakaalle alustalle, jotta vauva voi syödä itse tai sinun avullasi – kahvat helpottavat kulhon pitämistä ja sinun on helpompi tarttua siihen tukevasti.
- Syömisen jälkeen poista mahdolliset ruokajäämät ja pese kaikki esineet huolellisesti ennen seuraavaa käyttökertaa.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Pese kulho, kansi ja lusikka huolellisesti jokaisen aterian jälkeen lämpimässä vedessä ja miedolla astianpesuaineella – erityisesti jos ruoka sisältää maitoa, muroja tai tahmeita tuotteita.
- Jos valmistaja sen sallii, voit pestä astiat astianpesukoneessa (mieluiten ylimmällä hyllyllä, herkällä ohjelmalla), mutta tarkista aina tuotteen merkinnät.
- Älä käytä teräviä sieniä tai voimakkaita kemikaaleja, jotta vältät naarmuttamista pintaa ja vahingoittamista koristeita (esim. kuvia tai printtejä).
- Pesun jälkeen kuivaa kaikki osat huolellisesti kosteuden välttämiseksi, joka voi edistää homeen tai bakteerien kasvua.
- Tarkista kulhon, kahvojen ja kannen kunto säännöllisesti – jos huomaat halkeamia, naarmuja tai kulumia, vaihda tuote uuteen lapsesi turvallisuuden varmistamiseksi.

TEKNISET TIEDOT

- Materiaali: muovi
- Voidaan pakastaa
- Astianpesukoneen kestävä
- Tiivis tiivistys
- Yleiskäyttöinen
- Teelusikka
- Voit asettaa puhelimesi kotelon päälle
- Mukavat kahvat
- Kokonaistilavuus: 600 ml
- Ei saa käyttää mikroaaltouunissa
- Korkeus kannen kanssa: 8,5 cm
- Halkaisija: 12 cm
- Leveys kahvojen kanssa: 18 cm
- Kupin korkeus: 6 cm

TURVALLISUUSOHJEET

- Käytä kulhoa vain aikuisen valvonnassa – varsinkin silloin, kun vauvasi alkaa syödä itse.
- Tarkista kulhon, kannen ja lusikan kunto ennen jokaista käyttökertaa – jos niissä on halkeamia, teräviä reunoja tai muodonmuutoksia, älä käytä tuotetta.
- Älä lämmitä kulhoa mikroaaltouunissa tai laita sitä pakastimeen, ellei valmistaja ole sisällyttänyt tätä toimintoa.
- Älä anna lapsesi leikkiä lusikalla, kannella tai kahvoilla – ne eivät ole leluja ja voivat aiheuttaa tukehtumis- tai loukkaantumisvaaran.
- Pese kaikki osat huolellisesti jokaisen aterian jälkeen, jotta ruokajäämät eivät kerry niihin ja bakteerit eivät pääse kasvamaan.
- Pidä kulho poissa lapsen ulottuvilta, kun sitä ei käytetä, jotta välttyä vahingossa tapahtuvilta vaurioilta tai lialta.



VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen kierrätysmahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, ulkoasuun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

APRAŠYMAS

Praktiškas rinkinys, kurį sudaro dubenėlis su dangteliu ir šaukštelis, yra puikus sprendimas tėvams, kurie vertina patogumą ir funkcionalumą maitindami savo mažylį. Stilingas dizainas, aukštos kokybės apdirbimas ir įdomios iliustracijos ant dubenėlių daro rinkinį ne tik praktišku, bet ir estetišku kasdienių valgių papildymu. Praktiškas rinkinys, kurį sudaro dubenėlis su dangteliu ir šaukštelis, yra puikus sprendimas tėvams, kurie vertina patogumą ir funkcionalumą maitindami savo mažylį. Stilingas dizainas, aukštos kokybės apdirbimas ir įdomios iliustracijos ant dubenėlių daro rinkinį ne tik praktišku, bet ir estetišku kasdienių valgių papildymu.

PATARIMAS

- Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatyta nepilna prekė arba pastebėjote pažeidimų dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

KAIP NAUDOTI

- Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad dubenėlis ir šaukštas yra švarūs – nuplaukite juos šiltame vandenyje su švelniu plovikliu.
- Į dubenėlį įdėkite kūdikiui tinkamo maisto, pavyzdžiui, sriubos, košės, vaisių tyrės, daržovių tyrės arba mažų vaisių gabalėlių.
- Uždarykite dangtelį, jei reikia perkelti maisto dubenėlį arba jei norite išsaugoti turinį vėlesniam laikui – dangtelis padės išlaikyti šviežumą ir išvengti atsitiktinio išsiliejimo.
- Maitinant dubenėlį padėkite ant stabilaus paviršiaus, kad kūdikis galėtų valgyti pats arba su jūsų pagalba – rankenėlės leis kūdikiui lengviau laikyti dubenėlį arba jums jį saugiai suimti.
- Po valgio pašalinkite maisto likučius ir kruopščiai nuplaukite visus daiktus prieš kitą naudojimą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Po kiekvieno valgio dubenėlį, dangtelį ir šaukštą kruopščiai nuplaukite šiltu vandeniu su švelniu plovikliu – ypač jei maiste yra pieno, dribsnių ar lipnių produktų.
- Jei gamintojas leidžia, galite plauti daiktus indaplovėje (geriausia viršutinėje lentynoje, pasirinkę švelnią programą), tačiau visada patikrinkite gaminio žymėjimus.
- Nenaudokite aštrių kempinių ar stiprių cheminių medžiagų, kad nesubraižytumėte paviršiaus ir nepažeistumėte dekoracijų (pvz., paveikslų ar spaudinių).
- Po plovimo kruopščiai išdžiovinkite visas dalis, kad išvengtumėte drėgmės, kuri galėtų skatinti pelėsių ar bakterijų augimą.
- Reguliariai tikrinkite dubenėlio, rankenų ir dangčio būklę – jei pastebėjote įtrūkimų, įbrėžimų ar susidėvėjimo požymių, pakeiskite gaminį nauju, kad užtikrintumėte savo vaiko saugumą.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Medžiaga: plastikas
- Galima užšaldyti
- Galima plauti indaplovėje
- Tvirtas sandarinimas
- Universalus naudojimas
- Arbatinis šaukštelis
- Galite uždėti telefoną ant dangtelio
- Patogios rankenos
- Bendra talpa: 600 ml
- Nenaudoti mikrobangų krosnelėje
- Aukštis su dangčiu: 8,5 cm
- Skersmuo: 12 cm
- Plotis su rankenomis: 18 cm
- Puodelio aukštis: 6 cm

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Naudokite dubenėlį tik prižiūrint suaugusiajam – ypač kai kūdikis pradeda valgyti pats.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite dubenėlio, dangtelio ir šaukšto būklę – jei yra įtrūkimų, aštrių briaunų ar deformacijų, nenaudokite gaminio.
- Nešildykite dubenėlio mikrobangų krosnelėje ir nedėkite jo į šaldiklį, nebent gamintojas būtų numatęs šią funkciją.
- Neleiskite vaikui žaisti su šaukštu, dangteliu ar rankenomis – tai ne žaislai ir gali kelti pavojų užspringti ar susižeisti.
- Po kiekvieno valgio kruopščiai nuplaukite visas dalis, kad nesikauptų maisto dalelės ir nesidaugintų bakterijos.
- Kai nenaudojate, laikykite dubenį vaikui nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte atsitiktinio pažeidimo ar purvo.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informacijos apie panaudoto gaminio perdirbimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.

Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliegame teisę keisti tekstą, dizainą ir produkto duomenis be įspėjimo.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

APRAKSTS

Praktisks komplekts, kas sastāv no bļodas ar vāku un karotes, ir ideāls risinājums vecākiem, kuri, barojot savu mazo, novērtē komfortu un funkcionalitāti. Stilīgs dizains un augstas kvalitātes meistarība, kā arī interesantas ilustrācijas uz bļodām padara komplektu ne tikai par praktisku, bet arī estētisku papildinājumu ikdienas maltītēm. Praktisks komplekts, kas sastāv no bļodas ar vāku un karotes, ir ideāls risinājums vecākiem, kuri, barojot savu mazo, novērtē komfortu un funkcionalitāti. Stilīgs dizains un augstas kvalitātes meistarība, kā arī interesantas ilustrācijas uz bļodām padara komplektu ne tikai par praktisku, bet arī estētisku papildinājumu ikdienas maltītēm.

PADOMS

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

KĀ LIETOT

- Pirms katras lietošanas reizes pārliecinieties, ka bļoda un karote ir tīras – nomazgājiet tās siltā ūdenī ar maigu mazgāšanas līdzekli.
- Ievietojiet bļodā mazulim piemērotu pārtiku, piemēram, zupu, putru, augļu biezeni, dārzeņu biezeni vai mazus augļu gabaliņus.
- Aizveriet vāku, ja nepieciešams pārvietot ēdiena bļodu vai ja vēlaties saglabāt saturu vēlākam laikam — vāks palīdzēs saglabāt svaigumu un novērsīs nejaušu izliešanu.
- Barojot bērnu, novietojiet bļodu uz stabilas virsmas, lai mazulis varētu ēst pats vai ar jūsu palīdzību – rokturi atvieglos mazuļa bļodas turēšanu vai arī jums to būs vieglāk droši satvert.
- Pēc ēšanas noņemiet visas ēdiena atliekas un rūpīgi nomazgājiet visus priekšmetus pirms nākamās lietošanas reizes.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pēc katras ēdienreizes rūpīgi nomazgājiet bļodu, vāku un karoti siltā ūdenī ar maigu mazgāšanas līdzekli, īpaši, ja ēdiens satur pienu, graudaugus vai lipīgus produktus.
- Ja ražotājs to atļauj, priekšmetus var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā (vēlams, augšējā plauktā, saudzīgā programmā), taču vienmēr pārbaudiet marķējumus uz produkta.
- Nelietojiet asus sūkļus vai spēcīgas ķīmiskas vielas, lai nesaskrāpētu virsmu un nesabojātu dekorācijas (piemēram, attēlus vai izdrukas).
- Pēc mazgāšanas rūpīgi nosusiniet visas detaļas, lai izvairītos no mitruma, kas varētu veicināt pelējuma vai baktēriju augšanu.
- Regulāri pārbaudiet bļodas, rokturu un vāka stāvokli – ja pamanāt plaisas, skrambas vai nodilumu, nomainiet produktu ar jaunu, lai nodrošinātu bērna drošību.

TEHNISKIE DATI

- Materiāls: plastmasa
- Var sasaldēt
- Droši mazgājams trauku mazgājamajā mašīnā
- Cieši noslēgts
- Universāls lietojums
- Tējkarote
- Jūs varat novietot tālruni uz vāka
- Ērti rokturi
- Kopējā ietilpība: 600 ml
- Nelietot mikroviļņu krāsnī
- Augstums ar vāku: 8,5 cm
- Diametrs: 12 cm
- Platums ar rokturiem: 18 cm
- Krūzes augstums: 6 cm

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Izmantojiet bļodu tikai pieaugušo uzraudzībā, īpaši, ja mazulis sāk ēst pats.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet bļodas, vāka un karotes stāvokli – ja ir plaisas, asas malas vai deformācijas, nelietojiet produktu.
- Nesildiet bļodu mikroviļņu krāsnī un neievietojiet to saldētavā, ja vien ražotājs nav paredzējis šo funkciju.
- Neļaujiet bērnam spēlēties ar karoti, vāku vai rokturiem — tās nav rotaļlietas un var radīt aizrīšanās vai traumu risku.
- Pēc katras ēdienreizes rūpīgi nomazgājiet visas daļas, lai novērstu pārtikas daļiņu uzkrāšanos un baktēriju augšanu.
- Kad bļoda netiek lietota, turiet to bērnam nepieejamā vietā, lai izvairītos no nejaušiem bojājumiem vai netūrumiem.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta pārstrādes iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas administrācija.

Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produktu datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

KIRJELDUS

Praktiline komplekt, mis koosneb kaanega kausist ja lusikast, on ideaalne lahendus vanematele, kes hindavad oma pisikese toitmisel mugavust ja funktsionaalsust. Stiilne disain, kvaliteetne töötlus ja huvitavad illustratsioonid kaussidel muudavad komplekti lisaks praktilisele ja esteetilisele lisandile igapäevastele söögikordadele. Praktiline komplekt, mis koosneb kaanega kausist ja lusikast, on ideaalne lahendus vanematele, kes hindavad oma pisikese toitmisel mugavust ja funktsionaalsust. Stiilne disain, kvaliteetne töötlus ja huvitavad illustratsioonid kaussidel muudavad komplekti lisaks praktilisele ja esteetilisele lisandile igapäevastele söögikordadele.

NIPP

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne korral või kui märkate kahjustusi, mis on tekkinud vigase pakendi või transpordi tõttu, võtke palun ühendust klienditeenindusega.

KASUTAMINE

- Enne iga kasutamist veenduge, et kauss ja lusikas oleksid puhtad – peske neid soojas vees õrna pesuvahendiga.
- Pane kaussi beebile sobiv toit, näiteks supp, puder, puuviljapüree, köögiviljapüree või väikesed puuviljatükid.
- Sulge kaas, kui teil on vaja toidukaussi liigutada või kui soovite sisu hilisemaks säilitada – kaas aitab säilitada värskust ja vältida juhuslikku mahavalgumist.
- Söötmise ajal asetage kauss stabiilsele pinnale, et teie laps saaks ise või teie abiga süüa – käepidemed hõlbustavad kausi hoidmist teie lapsel või teil seda kindlalt haarata.
- Pärast söömist eemaldage kõik toidujäägid ja peske kõik esemed enne järgmist kasutamist hoolikalt.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Pärast iga söögikorda peske kauss, kaas ja lusikas hoolikalt soojas vees õrna pesuvahendiga – eriti kui toit sisaldab piima, teravilja või kleepuvaid tooteid.
- Kui tootja seda lubab, võite nõusid nõudepesumasinas pesta (eelistatavalt ülemisel riulil, õrna pesu programmiga), kuid kontrollige alati toote märgistust.
- Ärge kasutage teravaid kätsepesuvahendeid ega tugevaid kemikaale, et vältida pinna kriimustamist ja kaunistuste (nt piltide või trükiste) kahjustamist.
- Pärast pesemist kuivatage kõik osad hoolikalt, et vältida niiskust, mis võib soodustada hallituse või bakterite kasvu.
- Kontrollige regulaarselt kausi, käepidemete ja kaane seisukorda – kui märkate pragusid, kriimustusi või kulumist, vahetage toode lapse ohutuse tagamiseks uue vastu välja.

TEHNILISED ANDMED

- Materjal: plastik
- Võib külmutada
- Nõudepesumasinas pestav
- Tihe tihend
- Universaalne kasutamine
- teelusikatäis
- Saate oma telefoni kaanele asetada
- Mugavad käepidemed
- Kogumaht: 600 ml
- Ärge kasutage mikrolaineahjus
- Kõrgus kaanega: 8,5 cm
- Läbimõõt: 12 cm
- Laius koos käepidemetega: 18 cm
- Tassi kõrgus: 6 cm

OHUTUSJUHISED

- Kasutage kaussi ainult täiskasvanu järelevalve all – eriti kui teie laps hakkab ise sööma.
- Enne iga kasutamist kontrollige kausi, kaane ja lusika seisukorda – kui esineb pragusid, teravaid servi või deformatsioone, ärge toodet kasutage.
- Ärge soojendage kaussi mikrolaineahjus ega pange seda sügavkülma, kui tootja pole seda funktsiooni ette näinud.
- Ärge laske lapsel lusika, kaane ega käepidemetega mängida – need ei ole mänguasjad ja võivad põhjustada lämbumis- või vigastusohtu.
- Peske pärast iga söögikorda kõik osad hoolikalt, et vältida toidujäätmekogunemist ja bakterite kasvu.
- Hoidke kaussi lapse käeulatuses eemal, kui seda ei kasutata, et vältida juhuslikke kahjustusi või mustust.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse määratud jäätmekäitluspunkti. Teavet kasutatud toote ringlussevõtu võimaluste kohta saab omavalitsuselt või linnavalitsuselt.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha teksti, kujundust ja tooteandmeid ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

OPIS

Praktičen komplet, ki ga sestavljata skleda s pokrovom in žlica, je odlična rešitev za starše, ki cenijo udobje in funkcionalnost pri hranjenju svojega malčka. Elegantna oblika in visokokakovostna izdelava ter zanimive ilustracije na skledah naredijo komplet ne le praktičen, temveč tudi estetski dodatek k vsakodnevni obrokom. Praktičen komplet, ki ga sestavljata skleda s pokrovom in žlica, je odlična rešitev za starše, ki cenijo udobje in funkcionalnost pri hranjenju svojega malčka. Elegantna oblika in visokokakovostna izdelava ter zanimive ilustracije na skledah naredijo komplet ne le praktičen, temveč tudi estetski dodatek k vsakodnevni obrokom.

NASVET

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno službo.

KAKO UPORABLJATI

- Pred vsako uporabo se prepričajte, da sta skleda in žlica čisti – operite ju v topli vodi z blagim detergentom.
- V skledo dajte hrano, primerno za dojenčka, na primer juho, kašo, sadno pire, zelenjavni pire ali majhne koščke sadja.
- Zaprite pokrov, če morate premakniti posodo s hrano ali če želite vsebino shraniti za pozneje – pokrov bo pomagal ohranjati svežino in preprečil nenamerno razlivanje.
- Med hranjenjem postavite skledo na stabilno površino, da bo dojenček lahko jedel sam ali z vašo pomočjo – ročaji bodo otroku olajšali držanje skled ali pa jo boste vi lahko varno prijeli.
- Po jedi odstranite morebitne ostanke hrane in pred naslednjo uporabo temeljito operite vse predmete.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Po vsakem obroku skledo, pokrov in žlico temeljito operite v topli vodi z blagim detergentom – še posebej, če hrana vsebuje mleko, kosmiče ali lepljive izdelke.
- Če proizvajalec to dovoljuje, lahko predmete pomivate v pomivalnem stroju (po možnosti na zgornji polici, na programu za občutljivo perilo), vendar vedno preverite oznake na izdelku.
- Ne uporabljajte ostrih gobic ali močnih kemikalij, da ne opraskate površine in ne poškodujete okrasov (npr. slik ali grafik).
- Po pranju vse dele temeljito posušite, da preprečite vlago, ki bi lahko spodbudila rast plesni ali bakterij.
- Redno preverjajte stanje posode, ročajev in pokrova – če opazite kakršne koli razpoke, praske ali obrabo, izdelek zamenjajte z novim, da zagotovite varnost svojega otroka.

TEHNIČNI PODATKI

- Material: plastika
- Lahko se zamrzne
- Primerno za pomivanje v pomivalnem stroju
- Tesno tesnjenje
- Univerzalna uporaba
- čajna žlička
- Telefon lahko položite na ovitek
- Udobni ročaji
- Skupna prostornina: 600 ml
- Ne uporabljajte v mikrovalovni pečici
- Višina s pokrovom: 8,5 cm
- Premer: 12 cm
- Širina z ročaji: 18 cm
- Višina skodelice: 6 cm

VARNOSTNA NAVODILA

- Skledo uporabljajte le pod nadzorom odrasle osebe – še posebej, ko vaš dojenček začne jesti samostojno.
- Pred vsako uporabo preverite stanje posode, pokrova in žlice – če so na njej razpoke, ostri robovi ali deformacije, izdelka ne uporabljajte.
- Posode ne segrevajte v mikrovalovni pečici ali je ne postavljajte v zamrzovalnik, razen če je proizvajalec te funkcije zagotovil.
- Ne dovolite otroku, da se igra z žlico, pokrovom ali ročaji – to niso igrače in lahko predstavljajo nevarnost zadrževanja ali poškodb.
- Po vsakem obroku temeljito operite vse dele, da preprečite kopičenje delcev hrane in rast bakterij.
- Ko skledo ne uporabljate, jo hranite izven dosega otroka, da preprečite nenamerno poškodbo ali umazanijo.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba oddati na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih recikliranja rabljenega izdelka dobite na občinski ali mestni upravi.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

IE

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

CUR SÍOS

Is réiteach foirfe é tacar praiticiúil ina bhfuil babhla le clúdach agus spúnóg do thuismitheoirí a bhfuil luach acu ar chompord agus ar fheidhmiúlacht agus iad ag beathú a bpáiste beag. A bhuíochas leis an dearadh stylish agus an ceardaíocht ardchaighdeán chomh maith le léaráidí suimiúla ar na babhlaí, ní hamháin gur breis praiticiúil ach aeistéitiúil é an tacar le béilí laethúla. Is réiteach foirfe é tacar praiticiúil ina bhfuil babhla le clúdach agus spúnóg do thuismitheoirí a bhfuil luach acu ar chompord agus ar fheidhmiúlacht agus iad ag beathú a bpáiste beag. A bhuíochas leis an dearadh stylish agus an ceardaíocht ardchaighdeán chomh maith le léaráidí suimiúla ar na babhlaí, ní hamháin gur breis praiticiúil é an tacar ach is breis aeistéitiúil é le béilí laethúla.

LEID

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadta neamhiomlán nó má thugann tú faoi deara damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

CONAS A ÚSÁID

- Cinntigh go bhfuil an babhla agus an spúnóg glan roimh gach úsáid – nigh iad in uisce te le glantach éadrom.
- Cuir bia atá oiriúnach don leanbh i mbabhla, amhail anraith, leite, piuré torthaí, piuré glasraí nó píosaí beaga torthaí.
- Dún an clúdach más gá duit an babhla bia a bhogadh nó más mian leat an t-ábhar a shábháil don am atá le teacht – cabhróidh an clúdach le húire a choinneáil agus cosc a chur ar dhoirteadh de thaisme.
- Agus tú ag beathú, cuir an babhla ar dhromchla cobhsaí ionas gur féidir le do leanbh ithe leis féin nó le do chabhair – déanfaidh na láimhsithe níos fusa do do leanbh an babhla a shealbhú nó duitse greim daingean a fháil air.
- Tar éis ithe, bain aon iarsmaí bia agus nigh gach earra go maith roimh an gcéad úsáid eile.

GLANADH AGUS COINNEÁIL

- Tar éis gach béile, nigh an babhla, an clúdach agus an spúnóg go maith in uisce te le glantach éadrom – go háirithe má tá bainne, gránaigh nó táirgí greamaitheacha sa bhia.
- Má cheadaíonn an monaróir é, is féidir leat na míreanna a ní sa mhiasniteoir (ar an tseilf uachtarach más féidir, ar chlár íogair), ach seiceáil na marcanna ar an táirge i gcónaí.
- Ná húsáid spúinsí géara ná ceimiceáin láidre chun an dromchla a scríobadh agus maisiúcháin (e.g. pictiúir nó priontaí) a sheachaint.
- Tar éis níos áine, triomaigh na codanna go léir go maith chun aon taise a sheachaint a d'fhéadfadh fás múnla nó baictéar a chur chun cinn.
- Seiceáil riocht an bhbabhla, na láimhseálacha agus an chlúdaigh go rialta – má thugann tú faoi deara aon scoilteanna, scríobtha nó caitheamh, cuir ceann nua ina áit chun sábháilteacht do linbh a chinntiú.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ábhar: plaisteach
- Is féidir é a reoite
- Sábháilte i miasniteoir
- Séala daingean
- Úsáid uilíoch
- Taespúnóg
- Is féidir leat do ghuthán a chur ar an gclúdach
- Láimhseálacha compordacha
- Cumas iomlán: 600ml
- Ná húsáid in oigheann micreathonnáin
- Airde leis an gclúdach: 8.5cm
- Trastomhas: 12cm
- Leithead le láimhseálacha: 18cm
- Airde an chupáin: 6cm

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Ná húsáid babhla ach faoi mhaoirseacht duine fásta – go háirithe nuair a bhíonn do leanbh ag tosú ag ithe leis féin.
- Roimh gach úsáid, seiceáil riocht an bhbabhla, an chlúdaigh agus an spúnóige – mura bhfuil aon scoilteanna, imill ghéara nó dífhoirmíochtaí ann, ná húsáid an táirge.
- Ná téigh an babhla i micreathonnán ná cuir sa reoiteoir é mura bhfuil an fheidhm seo curtha ar fáil ag an monaróir.
- Ná lig do do leanbh imirt leis an spúnóg, leis an gclúdach ná leis na láimhsithe – ní bréagáin iad seo agus d'fhéadfadh siad guais tachtaithe nó díobhála a chruthú.
- Nigh gach cuid go maith i ndiaidh gach béile chun carnadh cáithníní bia agus fás baictéar a chosc.
- Coinnigh an babhla as rochtain do linbh nuair nach bhfuil sé in úsáid chun damáiste nó salachar de thaisme a sheachaint.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe diúscartha dramhaíola atá ainmnithe ag údarás áitiúla. Cuireann oifig na cathrach nó na cathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a athchúrsáil.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.
Forchoimeáidimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí táirge gan fógra.

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew għas-saħħa.

DESKRIZZJONI

Sett Prattiku li jikkonsisti minn skutella b'għatu u mgħarfa huwa soluzzjoni perfetta għall-ġenituri li japprezzaw il-kumdità u l-funzjonalità meta jitimghu liċ-ċkejken tagħhom. Disinn stylish u xogħol ta' kwalità għolja kif ukoll illustrazzjonijiet interessanti fuq l-iskutelli jagħmlu s-sett mhux biss zieda Prattika iżda wkoll estetika għall-ikliet ta' kuljum. Sett Prattiku li jikkonsisti minn skutella b'għatu u mgħarfa huwa soluzzjoni perfetta għall-ġenituri li japprezzaw il-kumdità u l-funzjonalità meta jitimghu liċ-ċkejken tagħhom. Disinn stylish u xogħol ta' kwalità għolja kif ukoll illustrazzjonijiet interessanti fuq l-iskutelli jagħmlu s-sett mhux biss zieda Prattika iżda wkoll estetika għall-ikliet ta' kuljum.

HJARA

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara vizibbli.
- Fil-każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnota ħsara minħabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

KIF TUŻA

- Kun żgur li l-iskutella u l-kuċċarina jkunu nodfa qabel kull użu – aħsilhom b'ilma sħun b'deterġent hafif.
- Poġġi ikel adattat għat-trabi fi skutella, bħal soppa, porridge, purejiet tal-frott, purejiet tal-ħaxix jew biċċiet zġħar tal-frott.
- Aghlaq l-għatu jekk tehtieg li ċċaqlaq il-bowl tal-ikel jew jekk trid issalva l-kontenut għal aktar tard – l-għatu jgħin biex iżomm il-freskezza u jipprevjeni tixrid aċċidentali.
- Meta titma', poġġi l-iskutella fuq wiċċ stabbli sabiex it-tarbija tiegħek tkun tista' tiekol wahedha jew bl-għajnuna tiegħek – il-manki jagħmluha aktar faċli għat-tarbija tiegħek biex iżzomm l-iskutella jew għalik biex taqbadha sew.
- Wara li tiekol, neħhi kwalunkwe fdal tal-ikel u aħsel l-oġġetti kollha sewwa qabel l-użu li jmiss.

TINDIF U MANUTENZJONI

- Wara kull ikla, aħsel l-iskutella, l-għatu u l-kuċċarina sewwa f'ilma sħun b'deterġent hafif – speċjalment jekk l-ikel ikun fih ħalib, ċereali jew prodotti li jwahnlu.
- Jekk il-manifattur jippermetti dan, tista' taħsel l-oġġetti fil-magna tal-ħasil tal-platti (preferibbilment fuq l-ixkaffa ta' fuq, fuq programm delikat), iżda dejjem iċċekkjha l-marki fuq il-prodott.
- Tużax sponož li jaqtgħu jew kimiċi qawwija biex tevita li tobrox il-wiċċ u tagħmel ħsara lid-dekorazzjonijiet (eż. stampi jew stampi).
- Wara l-ħasil, nixxef il-partijiet kollha sewwa biex tevita kwalunkwe umdità li tista' tippromwovi t-tkabbir tal-moffa jew tal-batterji.
- Iċċekkjha regolarment il-kundizzjoni tal-iskutella, il-manki u l-għatu – jekk tinnota xi xquq, grif jew xedd, ibdel il-prodott b'wiehed ġdid biex tiżgura s-sigurtà tat-tifel/tifla tiegħek.

DEJTA TEKNIKA

- Materjal: plastik
- Jista' jiġi ffrizjat
- Sikur għall-ħasil tal-platti
- Sigill issikkat
- Użu universali
- Kuċċarina
- Tista' tpoġġi t-telefon tiegħek fuq il-qoxra
- Mankijiet komdi
- Kapaċità totali: 600ml
- Tużax fil-forn tal-majkrowejv
- Għoli bl-għatu: 8.5 ċm
- Dijametru: 12 ċm
- Wisa' bil-manki: 18cm
- Għoli tat-tazza: 6 ċm

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Uża skutella biss taht is-supervizjoni ta' adult – speċjalment meta t-tarbija tiegħek tkun bdiet tiekol wahedha.
- Qabel kull użu, iċċekkjha l-kundizzjoni tal-iskutella, l-għatu u l-kuċċarina – jekk ikun hemm xi xquq, truf li jaqtgħu jew deformazzjonijiet, tużax il-prodott.
- Tsahħanx il-bowl fil-majkrowejv jew tpoġġihx fil-friza sakemm il-manifattur ma jkunx ipprova din il-funzjoni.
- Thallix lit-tifel/tifla tiegħek jilgħab/tilgħab bil-kuċċarina, l-għatu jew il-manki – dawn mhumiex ġugarelli u jistgħu johlqu periklu ta' fgar jew korrimment.
- Aħsel il-partijiet kollha sewwa wara kull ikla biex tevita l-akkumulazzjoni ta' partiċelli tal-ikel u t-tkabbir tal-batterji.
- Żomm il-bowl fejn ma jintlaħaqx mit-tifel/tifla tiegħek meta ma tkunx qed tużax biex tevita ħsara aċċidentali jew ħmieġ.



SUGĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal f'punt għar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet ta' riċiklaġġ tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju muniċipali jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.
Nirrizervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

OPIS

Praktični set koji se sastoji od zdjelice s poklopcem i žlice savršeno je rješenje za roditelje koji cijene udobnost i funkcionalnost prilikom hranjenja svog mališana. Moderan dizajn i visokokvalitetna izrada te zanimljive ilustracije na zdjelicama čine set ne samo praktičnim već i estetskim dodatkom svakodnevnim obrocima. Praktični set koji se sastoji od zdjelice s poklopcem i žlice savršeno je rješenje za roditelje koji cijene udobnost i funkcionalnost prilikom hranjenja svog mališana. Moderan dizajn i visokokvalitetna izrada te zanimljive ilustracije na zdjelicama čine set ne samo praktičnim već i estetskim dodatkom svakodnevnim obrocima.

SAVJET

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

KAKO KORISTITI

- Prije svake upotrebe provjerite jesu li zdjelica i žlica čiste – operite ih u toploj vodi s blagim deterdžentom.
- U zdjelicu stavite hranu prikladnu za bebu, poput juhe, kaše, voćnog pirea, pirea od povrća ili malih komadića voća.
- Zatvorite poklopac ako trebate premjestiti zdjelu s hranom ili ako želite sačuvati sadržaj za kasnije – poklopac će pomoći u održavanju svježine i spriječiti slučajno prolijevanje.
- Prilikom hranjenja, stavite zdjelicu na stabilnu površinu kako bi vaša beba mogla jesti sama ili uz vašu pomoć – ručke će olakšati bebi držanje zdjelice ili vama da je sigurno uhvatite.
- Nakon jela, uklonite sve ostatke hrane i temeljito operite sve predmete prije sljedeće upotrebe.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Nakon svakog obroka, zdjelu, poklopac i žlicu temeljito operite u toploj vodi s blagim deterdžentom – posebno ako hrana sadrži mlijeko, žitarice ili ljepljive proizvode.
- Ako proizvođač to dopušta, predmete možete prati u perilici posuđa (po mogućnosti na gornjoj polici, na programu za osjetljivo rublje), ali uvijek provjerite oznake na proizvodu.
- Ne koristite oštre spužve ili jake kemikalije kako biste izbjegli ogrebotine na površini i oštećenje ukrasa (npr. slika ili grafika).
- Nakon pranja, sve dijelove temeljito osušite kako biste izbjegli vlagu koja bi mogla pospješiti rast plijesni ili bakterija.
- Redovito provjeravajte stanje zdjele, ručki i poklopca – ako primijetite pukotine, ogrebotine ili istrošenost, zamijenite proizvod novim kako biste osigurali sigurnost svog djeteta.

TEHNIČKI PODACI

- Materijal: plastika
- Može se zamrznuti
- Može se prati u perilici posuđa
- Čvrsto brtvljenje
- Univerzalna upotreba
- Čajna žličica
- Možete staviti telefon na futrolu
- Udobne ručke
- Ukupni kapacitet: 600 ml
- Ne koristiti u mikrovalnoj pećnici
- Visina s poklopcem: 8,5 cm
- Promjer: 12 cm
- Širina s ručkama: 18 cm
- Visina šalice: 6 cm

SIGURNOSNE UPUTE

- Zdjelu koristite samo pod nadzorom odrasle osobe – posebno kada vaša beba počinje samostalno jesti.
- Prije svake upotrebe provjerite stanje zdjelice, poklopca i žlice – ako postoje pukotine, oštri rubovi ili deformacije, nemojte koristiti proizvod.
- Ne zagrijavajte posudu u mikrovalnoj pećnici niti je stavljajte u zamrzivač osim ako proizvođač nije predvidio tu funkciju.
- Ne dopustite djetetu da se igra žlicom, poklopcem ili ručkama – to nisu igračke i može predstavljati opasnost od gušenja ili ozljede.
- Nakon svakog obroka temeljito operite sve dijelove kako biste spriječili nakupljanje čestica hrane i rast bakterija.
- Zdjelu držite izvan dohvata djeteta kada se ne koristi kako biste izbjegli slučajna oštećenja ili prljavštinu.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba predati na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima recikliranja rabljenog proizvoda možete dobiti u općinskom ili gradskom uredu.

Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ОПИСАНИЕ

Практичный набор, состоящий из миски с крышкой и ложки, станет идеальным решением для родителей, которые ценят комфорт и функциональность при кормлении своего малыша. Стильный дизайн и высокое качество изготовления, а также интересные иллюстрации на мисках делают набор не только практичным, но и эстетичным дополнением к повседневным приемам пищи. Практичный набор, состоящий из миски с крышкой и ложки, станет идеальным решением для родителей, которые ценят комфорт и функциональность при кормлении своего малыша. Стильный дизайн и высокое качество изготовления, а также интересные иллюстрации на мисках делают набор не только практичным, но и эстетичным дополнением к повседневным приемам пищи

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Перед каждым использованием убедитесь, что миска и ложка чистые — мойте их в теплой воде с мягким моющим средством.
- Положите в миску подходящую для ребенка еду, например, суп, кашу, фруктовое пюре, овощное пюре или небольшие кусочки фруктов.
- Закройте крышку, если вам нужно переместить миску с едой или вы хотите сохранить ее содержимое на потом — крышка поможет сохранить свежесть и предотвратит случайное проливание.
- Во время кормления ставьте миску на устойчивую поверхность, чтобы ребенок мог есть самостоятельно или с вашей помощью. Благодаря ручкам ребенку будет легче держать миску, а вам — надежно ее удерживать.
- После еды удалите все остатки пищи и тщательно вымойте все предметы перед следующим использованием.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- После каждого приема пищи тщательно мойте миску, крышку и ложку в теплой воде с мягким моющим средством, особенно если в состав пищи входят молоко, хлопья или липкие продукты.
- Если производитель это допускает, вы можете мыть изделия в посудомоечной машине (желательно на верхней полке, на деликатной программе), но всегда проверяйте маркировку на изделии.
- Не используйте острые губки или сильные химикаты, чтобы не поцарапать поверхность и не повредить украшения (например, картины или гравюры).
- После мытья тщательно высушите все детали, чтобы избежать попадания влаги, которая может способствовать росту плесени и бактерий.
- Регулярно проверяйте состояние миски, ручек и крышки — если вы заметили трещины, царапины или износ, замените изделие на новое, чтобы обеспечить безопасность вашего ребенка.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Материал: пластик
- Можно заморозить
- Можно мыть в посудомоечной машине
- Плотное прилегание
- Универсальное использование
- Чайная ложка
- Вы можете положить свой телефон на чехол
- Удобные ручки
- Общая емкость: 600 мл
- Не использовать в микроволновой печи.
- Высота с крышкой: 8,5 см
- Диаметр: 12 см
- Ширина с ручками: 18 см
- Высота чашки: 6 см

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте миску только под присмотром взрослых, особенно когда ребенок начинает есть самостоятельно.
- Перед каждым использованием проверяйте состояние миски, крышки и ложки — если на них есть трещины, острые края или деформации, не используйте изделие.
- Не разогревайте миску в микроволновой печи и не помещайте ее в морозильную камеру, если производитель не предусмотрел такую функцию.
- Не позволяйте ребенку играть с ложкой, крышкой или ручками — это не игрушки и может представлять опасность удушья или получения травмы.
- Тщательно мойте все детали после каждого приема пищи, чтобы предотвратить скопление частиц пищи и рост бактерий.
- Когда миска не используется, держите ее в недоступном для ребенка месте, чтобы избежать случайного повреждения или загрязнения.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, назначенный местными органами власти. Информация о возможностях переработки использованного продукта предоставляется муниципальным или городским управлением.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.